

# 早年（日據時期）台灣的農村

文圖 / 張瑞卿

老歌「農村曲」唱出農民辛勤過日子的寫實

- 一、透早就出門，天色漸漸光。  
艱苦無人問，行到田中央。  
行到田中央，為著顧三頓。  
顧三頓，無驚田水冷酸酸。
- 二、炎炎赤日頭，悽慘日中午。  
有時踏水車，有時就蘇草。  
希望好日後，每日巡田頭。  
巡田頭，無驚嘴乾汗那流。

「烏啾甲薑（叫的聲音）播田割稻，食豬肉沾豆油」這個農村自古以來之諺語，孩子都會唸。

日據時期，台灣農民收成有限，普遍生活艱苦，農家家戶或多或少都有飼養雞、鵝、鴨，但平時都捨不得殺來食用，留在年節拜拜或有親戚朋友來訪時，才加菜請客，豬肉大部份在播田割稻時才買，由此可見當時的農民是多麼的勤儉過日子。

茲將台灣光復前日據時代，故鄉二



放伴工吃點心

水鄉之農業經營回述於後：

當時水稻栽培有蓬萊、在萊、糯米三大類，蓬萊米是日本人磯永吉博士，在台灣育種改良之台農65號蓬萊米，蓬萊米最好吃，蓬萊米也是我們平常吃的米飯，米質較軟。在萊米米質較鬆，適合加工作發糕、蘿蔔糕。糯米米質較粘，適合作年糕、肉粽、油飯、米糕粥。

播種時各農戶自己選種、浸種促進發芽，第一期作浸3、4天，第二期作1、2天就會發芽，農夫把秧田的泥土用抹刀抹平坦，作成一股一股的秧苗床，將發芽的稻種均勻撒在秧田裡，秧苗成長後將秧苗鏟起放在秧批裡，搬運至水田待播。中部水稻一年分二期播田；在農曆1、2月及6、7月是播秧期。水稻生育日數自插秧至成熟，第一期作約110天，第二期作約90天。

**整地：**水田經過水牛犁田、手耙、刈耙、碌礮、籟筒、整地平坦後就可插秧。

**插秧：**播田有用牽線者、有正條密植器者、亦有用輪仔劃線者，播田師父每人徒手播六株，秧苗用秧桶船仔裝，隨師父往後移，初播到田埂起來伸腰、喝茶，上午10:00點或下午3:00點休息吃點心。

**蘇草（除草）：**一期作播田後，15、25、35天三次，二期作10、20天



農民徒手插秧

後，二次農民跪爬稻穢中，用雙手搜索雜草兼中耕，每人五行，拔起的雜草將它埋進深深的田裡，腐爛之後就變稻田的肥料，每次除草後就施肥料。

**刈稻：**割稻的工作是農家大忙的日子，在早期有「相換工」的制度，是主人要準備大桶茶水、香煙，上、下午兩頓點心，有的中午不休息，亦要準備豐富的午餐在田園吃，「刈稻仔飯」要給工作人員吃得飽、吃得好，感謝大家的辛勞。

刈稻一般大家先用鐮刀從稻桿基部刈下，再一部分人起來脫穀，有的用「摔桶」，後來改用腳踏裝引擎之器械桶，2人一組幾個人輪流將稻穀打落，一個人在桶後，裝在米籬或布袋送回家裡晒穀場。

**捕稻蝦：**小孩子最喜歡刈稻，站在田畦等待稻蝦、草螟飛來，捕捉回家燒烤來吃，是農村小孩的期待。

**留老鼠糧：**自早農村有個習慣，刈稻時在田角要留二、三株不刈，留給老鼠作為糧食，怕他刈稻後就無糧食可吃，是古時農民的慈悲心懷表現。

**拾稻穗：**刈稻時有一些老人或小孩

會來稻田拾稻穗，一期下來，積少成多頗有收穫。

**晒穀：**從田裡挑回來之稻谷倒在晒穀場，每隔半小時就要翻晒，到晚上就要收做堆蓋草袋，稻草隔日再翻開，繼續晒3、4日。晒穀最怕下雨，晒乾的稻穀經過風鼓篩選、調制。風鼓有3個出口，分別定粃、二槽仔、風鼓尾之分，定粃裝在布袋送農倉，有的自己留古亭畚，每月1、2次挑去碾米廠碾白，做自家吃的白米。

**繳地租：**通常雇用力壯的牛車工，如日據時代我家要背布袋粃，經過鐵路到公路，再用牛車運到農會糧倉，牽牛車的人力氣要強壯，一包1百多斤要背好幾趟，所以古早人說，粒粒皆辛苦，一粥一飯來處不易，要珍惜。



在門口庭院晒稻谷

**收稻草：**刈稻後一束一束在田裡晒乾，挑回家疊作堆，慢慢作牛的飼料，或捆草捆作大灶的燃料，亦可作草繩之原料，如有腐爛之稻草，可做堆肥、可

一 覆蓋農作物，可保作物之濕度與預防長雜草。

**農民之命運：**在田裡的稻子出穗後，如遇颱風或大雨浸水，或發生病蟲害，災害減收，農民只有怨嘆歹年冬天作代，希望後冬好收成。

**中秋節拜土地公：**天高氣爽，時入中秋，稻子亦茂盛了，農民為感謝田頭田尾土地公，在中秋節備中秋月餅或自製麻糬，備土地公杖，夾金紙、香，在田園祭拜感謝土地公終年的守護，祈望年年好年冬。

**稻草人：**當田野一片金黃，處處充滿稻香的時節，引來許多雀鳥，成群來吃稻子，農民就作稻草人，戴斗笠、穿破衣衫，像有人在田間工作，使鳥兒不敢下來吃稻穀，也有農民在田間掛彩

帶，嚇鳥兒來損害。

**裡作：**第二期作收刈前，在水稻間糊甘藷，水稻收刈後就可培土，施肥變成蕃薯園，亦有利用田園休閒期間種菜頭、荷蘭豆、花椰菜、高麗菜、刈菜、包心白菜等。多收一期裡作農作物，收穫後殘葉可作綠肥。

**爌土窯：**日據時代，農村小孩沒有什麼休閒娛樂，寒冷的冬天小孩喜歡土窯，三、五好友相邀至農閒休耕的田裡，撿拾田間的枯枝將田土燒紅，放進甘藷然後打碎熱紅之土，蓋在甘藷上面約燜上1個小時，通常在傍晚4、5點開窯，將香噴噴的蕃薯作點心是農村小孩的期待。

**種黃麻：**暑假的農村要栽培些黃麻，待收黃麻時可先採麻枝末端的柔

## 農村獵影



**台** 糖高雄廠水塔（如圖）係日治時代之建築，仿歐式，架形似彈頭，很別緻有創意；該水塔儲水量充足，供員工使用綽綽有餘。

## 藝術兼古蹟的水塔

文圖 / 李秋雄

芽，嫩麻芽葉可以滲甘藷、小魚乾煮來食用，據說吃麻苡可降火氣。收黃麻將葉與骨分開，剝皮只剩纖維，曬乾後作麻繩，農家有很多用途，如米籟繩、畚箕繩，上山捆柴等都得到。

**拾田螺：**8月天水稻皆茂盛，午後熱烘烘的太陽，晒在稻田裡，田裡的田螺很多會集來田岸邊避暑，農民、小孩不怕炎熱，去田岸邊拾田螺回家放在水缸數天給牠吐土，就可以煮九層塔食用。

**釣水蛙：**夏天下午下西北雨，雨後很多農家子弟到水田大岸邊釣水蛙，頗有收穫。夜晚也常聽水蛙此起彼落的叫聲（求偶），吹奏著田野交響曲，好不熱鬧。也只有住在鄉間水田邊的農莊，才可享受這大自然之水蛙聲。

科學之進步，亦帶來生物自然生存影響，自從使用農藥殺蟲劑，病蟲害可防治，如除草劑可免跪著蘇草，但田裡之田螺、水蛙、稻蝦都漸減少，僅存的又不能食，小時候的農作與大自然為伍之種種，農家之期待都消失了。

時代的進步，台灣的水稻栽培，自10幾年前就改用育苗中心統一育苗。用耕耘機犁田、機械插秧、機械刈稻，施用除草劑免人工蘇草，在田機械刈後之稻穀，直運農倉或指定倉庫，驗水分含有量、秤斤量後送入稻倉。經過電氣乾燥，農會以是日稻穀價格結計入農民帳戶，免像以往在晒穀場數日之作業，方便多了。稻草亦用刈稻機同時將稻草切碎，散播在稻田作肥料。

播田、刈稻，農忙期煮的點心、正餐，現在可買便當、西點代替，茶水則可在便利商店買飲料供應，多方便的時代。但早年之一家大小繁忙，厝邊隔壁互相幫忙，多濃厚的人情味已消失了，隨著經濟發展，許多古早水田慢慢減少，昔日農村景象也已難得再看到。

古早吃飯皇帝大，一滴血汗、一粒米的時代，而今在市區、都市成長的孩童，對於農村生活及農業生產是陌生的。寫這一篇早年台灣的農村，給年青一代了解，重溫鄉土情，多珍惜台灣這一塊土地。



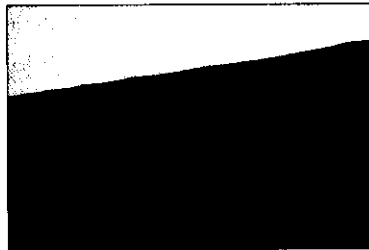
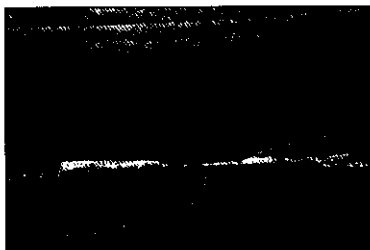
工廠直營

品質保證

# 豐田網

價錢公道

敬請惠顧



主要產品：遮光網/防蟲網/防風網/防霜網/漁苗網/雜草抑制蓆/蔬菜網/蘭花網

洽成穩織造廠股份有限公司

台中縣龍井鄉忠和村海尾路 256 巷 1 號  
TEL : 04-26392-855 FAX : 04-26301-918  
工廠直營店：西螺社頭果菜市場出口處對面  
TEL : 05-5874-478 0931-616220